

Siedle Scope



• Généralités	1
• Poste de base Scope	2
• Combiné Scope	3-5
• Application Siedle pour Smart Gateway Mini	6-7
• DECT-Repeater (répéteur DECT)	8
• Légende	9

Caractéristiques fonctionnelles en général

Exécution	Poste intérieur vidéo mobile et téléphone fixe
Poste intérieur vidéo	•
Téléphonie réseau	•
Téléphonie interne vers d'autres combinés DECT	•
Téléphonie interne vers d'autres postes bus In-Home	•
Communications parallèles : Porte Externe Interne	1 1 1
Systèmes	
Communication de porte	Bus In-Home
Communication de porte mobile	DECT, WLAN
Téléphonie fixe	analogique
Téléphonie fixe mobile	DECT ¹
Extensions	
jusqu'à ... combinés Scope	8 ¹
jusqu'à ... téléphones GAP	4 ¹
jusqu'à ... applications Siedle pour Smart Gateway Mini	4 ¹
jusqu'à ... répéteurs DECT	max. 6 ²
Portée combiné Scope jusqu'à ...	300 m à l'extérieur ; 50 m dans le bâtiment
Portée répéteur DECT jusqu'à ...	300 m à l'extérieur ; 50 m dans le bâtiment
Mise en service	
Plug+Play	•
Programmation manuelle	•
Programmation PC	•
Mise en service par une seule personne	•
Variantes de pays	
Scope (S 851-0)	DE, AT/CH/IT/ES, BE/LU, DK/NO/SE, FR, NL, PL, GB
Combiné complémentaire Scope (SZM 851-0)	EU, GB
Repeater (répéteur) DECT (DR 800-0)	EU, GB
Divers	
Concept de design Individuel avec six variantes de configuration	• (Acier inoxydable, aluminium, blanc brillant, noir brillant, or, chrome)
Mode hôtels	• ³
Aptitude à la mise à jour	• ⁴

Caractéristiques fonctionnelles station de base Scope Siedle

Administration basée sur le navigateur	• ⁵
Deux langues (DE, EN)	•
Interfaces	
LAN	•
Téléphone (analogique)	•
Bus In-Home	•
Touche de programmation bus In-Home	•
Administration	
2 possibilités d'accès utilisateur	Admin / User (Admin. / Utilisateur)
Vue générale du système	•
Modifier données d'accès	•
Réseau : IP dynamique IP statique	• •
Date + heure : Automatique (serveur NTP) manuel	• •
Importation configuration bus In-Home	•
Dénomination combinés	•
Connecter et déconnecter combinés	•
Téléphonie : réglage des temps de flash	• (60, 100, 180 ms)
Téléphonie : code de prise de ligne	•
Téléphonie : Indicatif international	•
Créer traiter supprimer utilisateurs d'application	• • •
Répertoire : créer traiter supprimer contacts	• • •
Répertoire : copier contacts/répertoire sur combiné	•
Mise à jour logiciel pour poste de base et combinés	•
Divers	
Bloc d'alimentation à prise	•
Remise à l'état à la livraison : manuel automatique	• • ⁶
Annonces	
LED pour état de service (verte)	•
LED pour affichage d'état bus In-Home (jaune)	•
Boîtier et montage	
Boîtiers	Matière plastique noire
Montage : mur table	• •
Dimensions (mm) l x H x P	180 x 180 x 32

Caractéristiques fonctionnelles combiné Scope Siedle

Mode Stand-By (veille)	•
Mode éco avec puissance d'émission réduite	•
Temps de veille jusqu'à	100 heures
Temps de conversation avec vidéo jusqu'à	3 h ⁷
Temps de conversation sans vidéo jusqu'à	6 h ⁷
Dix langues (DE, EN, FR, IT, NL, ES, DK, SE, PL, NO)	•
Communication de porte	
Appel de porte entrant: audio vidéo	• •
Gâche Lumière	• •
Sélection ciblée de postes interphoniques	•
Sélection manuelle du poste interphonique avec lequel on a communiqué en dernier.	•
Prendre appel de porte pendant communication réseau	•
Prendre appel de porte pendant communication interne	•
Marche/arrêt ouverture automatique des portes	•
Marche/arrêt transfert d'appel de porte	•
Marche/arrêt désactivation de la sonnerie d'appel de porte	•
Affichage appels de porte : acceptés manqués	• •
Téléphonie	
Prendre communication réseau pendant conversation de porte	•
Signal d'appel	•
Transfert d'appel	•
Répertoire numéros d'appel	• 1600
Plusieurs numéros d'appel par contact nombre	• 3
Copier contacts/répertoire sur combiné	•
Numéros d'appel avec caractères spéciaux (*, #)	•
Liste d'appels : acceptés manqués sortants	• • •
Répétition du numéro composé	•
Numérotation abrégée : Touches numériques touches d'affichage (softkey (touche programmable))	• •
Pause entre les chiffres (0, 800, 1600, 3200 ms)	•
Code de prise de ligne	•
Indicatif international	•
Réglage temps de flash	• (60, 100, 180 ms)
Fonctions Intercom	
Appel interne : entrant sortant	• •
Gruppenruf	•
Appel d'étage	•
Fonctions de commutation et de commande (p. ex. lumière, porte du garage ou stores)	• (max. 15 fonctions bus In-Home)
Numérotation abrégée : Touches numériques touches d'affichage (softkey (touche programmable))	• •

Téléphonie interne	
Téléphonie interne combinés	•
Mise en attente	•
Doubles appels	•
Transmettre	•
Audio	
Transmission vocale codifiée	• ⁸
Fonction mains libres	•
Désactivation du microphone	•
Volume de la tonalité d'appel réglable	•
Distinction des tonalités d'appel pour appel de porte, appel d'étage, interphone, téléphonie	•
Nombre de tonalités d'appel pour appels de porte (1...14)	•
Tonalités d'appel	8
Coupure de la tonalité d'appel	•
Marche/arrêt tonalités d'avertissement	•
Volume de communication réglable : Combiné mains libres combiné discret	•
Secret d'écoute	•
Volume de la tonalité d'appel réduit lors de la conversation	•
Compatibilité avec les appareils auditifs	• ⁹
Vidéo	
Écran	Affichage couleur TFT à (diagonale d'image 5,5 cm)
Résolution	320 x 240 pixels
Luminosité de l'affichage réglable	•
Affichage de l'image vidéo avec section d'image	• ¹⁰
Mémoire d'images avec date, heure, désignation de la porte	• (50 images max.)
Enregistrer les images : automatiquement manuellement	• -
Supprimer des images : images isolées toutes les images	• •
Divers	
Accu	Accu Li-ion
Bloc d'alimentation à prise pour base de chargement	•
Mode hôtels	• ³
Vidéo de démonstration	•
Protection PIN (connecter/déconnecter combinés, réinitialisation)	•
Remise à l'état à la livraison	•
Mise à jour logiciel (par l'intermédiaire du poste de base)	• ⁴

Commande	
Prise en charge intuitive par menu	•
Clavier éclairé	•
Touche de navigation	• 5 voies
Touche gâche	•
Touches Parler (décrocher/raccrocher)	•
Touches d'affichage pour la commande de fonctions fréquemment utilisées (touche programmable)	•
Touches numériques	•
Touche losange (blocage des touches)	•
Touche étoile (désactivation de la sonnerie d'appel)	•
Base de chargement avec touches de commande éclairées (prise d'appel et gâche)	•
Annonces	
Affichages d'état sur l'écran	•
Affichage d'état "Qualité de réception"	•
Affichage d'état "Mode ECO-DECT"	•
Affichage d'état "Appels en absence"	•
Affichage d'état "Blocage des touches"	•
Affichage d'état "Désactivation de la sonnerie d'appel"	•
Affichage d'état "Arrêt microphone"	•
Affichage d'état "Marche transfert d'appel de porte"	•
Affichage d'état "Marche ouverture automatique des portes"	•
Affichage d'état "Arrêt appel de porte"	•
Affichage d'état "Accu"	•
Affichage d'état "Processus de chargement accu"	•
Affichage – Date	•
Affichage – Heure	•
Dénomination combinés	•
Affichage poste appelant	•
Statut du système	•
Boîtier et montage	
Boîtiers	Matière plastique noire
Montage : Table	•
Interface combiné/base de chargement	Acier inoxydable, aluminium, blanc brillant, noir brillant, or, chrome
Dimensions combiné (mm) l x H x P	50 x 170,5 x 25
Dimensions base de chargement (mm) l x H x P	10 x 100 x 28

Caractéristiques fonctionnelles application Siedle pour Smart Gateway Mini

iPhone iPad	• •
WLAN	•
Dix langues (DE, EN, FR, IT, NL, ES, DK, SE, PL, NO)	•
Communication de porte	
Appel de porte entrant: audio vidéo	• •
Gâche Lumière	• •
Fonction gâche sécurisée ¹¹	•
Sélection ciblée de postes interphoniques	•
Sélection manuelle du poste interphonique avec lequel on a communiqué en dernier.	•
Marche/arrêt ouverture automatique des portes	-
Fonctions Intercom	
Appel interne : entrant sortant	• -
Appel groupé	-
Appel d'étage	-
Fonctions de commutation et de commande (codifiées)	-
Audio	
Fonction mains libres	•
Désactivation du microphone	•
Régler la tonalité d'appel	•
Tonalités d'appel	8
Vidéo	
Surveillance caméra	-
Affichage de l'image vidéo avec section d'image ¹²	•
Fonction de pivotement vidéo (section d'image) ¹²	•
Mémoire d'images avec date, heure, désignation de la porte	•
Enregistrement des images automatique manuel	• -
Afficher, copier, supprimer des images	•
Envoi d'images par E-mail	•
Divers	
Autologin	•
Logout manuel	•
Confirmation automatique ¹³	•
Taux de reproduction d'image variable, en fonction de la largeur de bande disponible	-
Transmission souple ¹⁴	-

Commande	
Dashboard (tableau de bord) (page d'accueil avec fonctions constituées individuellement)	-
Liste de contacts (carnet d'adresses personnel avec affichage d'état)	-
Affichage des appels de porte manqués	-
Journal	-
Prise en charge intuitive par menu	•
Menu Tab Bar (barre de navigation) (iPhone)	•
Fonction gâche avec demande de confirmation	•
Commutation entre le format portrait et le format paysage pour la vidéo (iPhone)	•
Commutation entre le format portrait et le format paysage pour l'ensemble de l'application (iPad)	•

Caractéristiques fonctionnelles répéteur DECT

Répéteur pour prise de courant (prise européenne)	•
Affichage optique du volume de réception DECT pour le positionnement optimal du répéteur DECT.	•
Annonces	
LED pour état de service (verte)	•
LED pour état portée par rapport au poste de base/répéteur (vert, orange, rouge)	•
LED pour état communication active du combiné (vert)	•
Boîtier et montage	
Boîtiers	Matière plastique blanche
Montage : Prise de courant	•
Dimensions (mm) l x H x P ; T avec prise	61 x 120 x 67

Légende	
•	Équipement de série
-	pas disponible
1	12 terminaux mobiles au maximum peuvent fonctionner sur une station de base : DECT : 8 combinés Scope au maximum (dont 4 combinés GAP au maximum) WLAN : 4 applications Siedle au maximum pour Gateway Smart Mini (par l'intermédiaire de l'accès WLAN côté client)
2	Remarque : Par repeater (répétiteur) DECT, 2 combinés au maximum peuvent communiquer en même temps. 6 répéteurs DECT au maximum peuvent fonctionner sur une station de base.
3	Utilisabilité adaptée pour le groupe cible Hôtels.
4	Le raccordement au réseau et l'administration basée sur le navigateur permettent d'actualiser la station de base et les combinés raccordés.
5	Une administration basée sur le navigateur et indépendante d'une plate-forme rend la configuration et la gestion de Scope très faciles et commodes.
6	Lorsque l'on branche un nouveau bloc d'alimentation vidéo bus (BVNG), le Scope est automatiquement réinitialisé à son état à la livraison !
7	Lorsque le mode éco est activé, le temps de conversation augmente.
8	Lorsque l'on utilise un répéteur, la codification de la conversation est désactivée.
9	Couplage inductif du signal audio à l'appareil auditif.
10	Dans le cas du combiné Scope, une section d'image déterminée s'affiche automatiquement lors de la présentation de l'image vidéo. Cette section peut être sélectionnée horizontalement et verticalement, pendant une conversation active, à l'aide des touches de la croix de commande. La position de la section d'image, sélectionnée en dernier, s'enregistre automatiquement.
11	La sécurité passe avant : la porte ne s'ouvre qu'après qu'une question posée à titre de sécurité. C'est justement lorsque l'on est loin que la porte d'entrée ne doit pas être ouverte par mégarde. Le signal de gâche est transmis de façon sécurisée, afin d'empêcher tout mauvais usage.
12	Dans le cas de l'application Siedle, une section d'image déterminée s'affiche automatiquement lors de la présentation de l'image vidéo. Cette section peut être sélectionnée horizontalement et verticalement, pendant une conversation active, à l'aide du protège-doigt placé sur l'image vidéo affichée (dans la zone extérieure). La position de la section d'image, sélectionnée en dernier, s'enregistre automatiquement.
13	Lorsque l'application Siedle se trouve en mode arrière-plan, vous êtes automatiquement informé lors d'un appel entrant.
14	Lorsque la qualité de connexion diminue, la connexion audio prend la priorité. L'application Siedle sélectionne automatiquement la meilleure connexion possible, afin de maintenir la fonctionnalité aussi longtemps que possible.

Suisse
Siedle Electric AG

Rotterdam-Strasse 21
4053 Basel

Tél. +41 61 3382044
Fax +41 61 3382049
www.siedle.ch
info@siedle.ch

Autriche
Siedle Austria GmbH

Grabenweg 71/II
6020 Innsbruck

Tél. +43 512 363060
Fax +43 512 36306060
www.siedle.at
info@siedle.at

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafenerwerke OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

Tribunal d'instance de Fribourg -
Tribunal d'inscription HRA 610683
Personnellement responsable :
Siedle Geschäftsführungs-GmbH
Siedle Geschäftsführungs-GmbH
Tribunal d'instance de Fribourg -
Tribunal d'inscription HRB 706216
Gérant Horst Siedle
Gérante Gabriele Siedle